

مجموعة بنك الكويت الوطني

المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

30 سبتمبر 2013 [غير المدققة]

مجموعة بنك الكويت الوطني

بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع
30 سبتمبر 2013 (غير مدقق)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		إيضاحات
2012 الف دينار كويتي	2013 الف دينار كويتي	2012 الف دينار كويتي	2013 الف دينار كويتي	
375,048	364,484	122,985	122,777	إيرادات فوائد
92,646	77,696	30,169	25,961	مصروفات فوائد
282,402	286,788	92,816	96,816	صافي إيرادات الفوائد
11,755	54,422	11,755	19,220	إيرادات مرابحة وتمويل إسلامي أخرى
2,011	7,325	2,011	2,527	توزيعات للمودعين وتكاليف مرابحة
9,744	47,097	9,744	16,693	صافي الإيرادات من التمويل الإسلامي
292,146	333,885	102,560	113,509	صافي إيرادات الفوائد وصافي إيرادات التمويل الإسلامي
76,317	83,676	25,029	29,053	صافي أتعاب وعمولات
86,797	16,172	82,969	1,488	إيرادات استثمارات
18,105	20,081	6,552	6,774	صافي أرباح التعامل بالعملة الأجنبية
10,543	11,451	3,303	3,398	حصة في نتائج شركات زميلة
1,074	1,828	501	431	إيرادات تشغيل أخرى
192,836	133,208	118,354	41,144	إيرادات غير الفوائد
484,982	467,093	220,914	154,653	صافي إيرادات التشغيل
74,835	87,650	28,250	27,969	مصروفات موظفين
46,059	53,621	18,852	18,197	مصروفات إدارية أخرى
9,932	10,984	3,512	3,650	استهلاك مبانٍ ومعدات
3,043	4,553	1,017	1,277	إطفاء موجودات غير ملموسة
133,869	156,808	51,631	51,093	مصروفات التشغيل
351,113	310,285	169,283	103,560	ربح التشغيل قبل مخصصات خسائر الائتمان وخسائر انخفاض القيمة
48,565	31,811	33,001	19,174	مخصص خسائر ائتمان محمل - محدد
48,298	51,645	20,998	6,579	مخصص خسائر ائتمان محمل - عام
10,621	1,208	2,522	352	خسائر انخفاض قيمة استثمار في أوراق مالية
243,629	225,621	112,762	77,455	ربح التشغيل قبل الضرائب
12,922	15,085	3,370	5,447	الضرائب
230,707	210,536	109,392	72,008	ربح الفترة
228,920	198,587	108,110	70,053	الخاص بـ : مساهمي البنك
1,787	11,949	1,282	1,955	الحصص غير المسيطرة
230,707	210,536	109,392	72,008	
51 فلس	44 فلس	24 فلس	16 فلس	5 ربحية السهم الأساسية والمخفضة الخاصة بمساهمي البنك

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 14 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع.

مجموعة بنك الكويت الوطني

بيان الدخل الشامل المرحلي المكتف المجمع
30 سبتمبر 2013 (غير مدقق)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2012	2013	2012	2013	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
230,707	210,536	109,392	72,008	ربح الفترة
7,327	4,643	4,937	11,691	الإيرادات الشاملة الأخرى التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(2,869)	(11,666)	(795)	(1,219)	صافي الأرباح من استثمارات متاحة للبيع محولة إلى بيان الدخل المجمع
10,621	1,208	2,522	352	خسائر انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع محولة إلى بيان الدخل المجمع
898	3,267	935	(835)	الحصة في الإيرادات الشاملة الأخرى لشركات زميلة
3,925	(31,488)	1,037	(8,713)	فروق ترجمة عملات من عمليات أجنبية
19,902	(34,036)	8,636	1,276	إيرادات (خسائر) شاملة أخرى للفترة مدرجة ضمن حقوق الملكية
250,609	176,500	118,028	73,284	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
248,582	167,324	116,466	74,293	الخاصة بـ : مساهمي البنك
2,027	9,176	1,562	(1,009)	الحصص غير المسيطرة
250,609	176,500	118,028	73,284	

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 14 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكتفة المجمع.

مجموعة بنك الكويت الوطني

بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع
30 سبتمبر 2013 (غير مدقق)

(معاد إدراجها) 30 سبتمبر 2012 الف دينار كويتي	(معاد إدراجها) (مدققة) 31 ديسمبر 2012 الف دينار كويتي	30 سبتمبر 2013 الف دينار كويتي	إيضاحات
			الموجودات
1,874,316	1,610,765	2,962,870	نقد وودائع بإشعارات قصيرة الأجل
563,782	614,152	482,441	سندات بنك الكويت المركزي
386,790	356,211	308,845	سندات خزانة حكومة الكويت
1,034,681	1,203,418	1,108,961	ودائع لدى البنوك
9,614,999	9,860,620	10,509,378	قروض وسلف وتمويل إسلامي للعملاء
1,668,416	1,577,149	2,290,867	استثمارات في أوراق مالية
209,741	213,175	207,934	استثمار في شركات زميلة
184,187	191,485	189,902	أراضي ومباني ومعدات
730,183	722,933	703,117	الشهرة وموجودات غير ملموسة أخرى
139,560	142,563	191,237	موجودات أخرى
16,406,655	16,492,471	18,955,552	مجموع الموجودات
			المطلوبات
4,946,066	4,154,983	5,701,547	مبالغ مستحقة للبنوك والمؤسسات المالية الأخرى
8,646,778	9,507,754	10,026,550	ودائع العملاء
-	-	310,458	شهادات إيداع مصدرة
257,688	213,739	254,313	مطلوبات أخرى
13,850,532	13,876,476	16,292,868	إجمالي المطلوبات
			حقوق الملكية
435,349	435,349	457,117	رأس المال
-	21,768	-	أسهم منحة مقترح إصدارها
197,886	217,675	217,675	احتياطي قانوني
699,840	699,840	699,840	حساب علاوة إصدار أسهم
(79,190)	(79,171)	(80,302)	أسهم خزينة
17,974	17,957	16,224	احتياطي أسهم خزينة
117,058	117,058	117,058	احتياطي عام
958,039	864,498	1,063,026	أرباح محتفظ بها
(28,354)	(35,522)	(64,428)	احتياطي ترجمة عملات أجنبية
38,341	26,561	24,204	التغيرات المترجمة في القيمة العادلة
11,899	12,313	13,196	احتياطي المدفوعات بالأسهم
2,368,842	2,298,326	2,463,610	إجمالي رأس المال والاحتياطيات
-	128,189	-	أرباح نقدية مقترح توزيعها
2,368,842	2,426,515	2,463,610	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي البنك
187,281	189,480	199,074	الحصص غير المسيطرة
2,556,123	2,615,995	2,662,684	إجمالي حقوق الملكية
16,406,655	16,492,471	18,955,552	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

محمد عبد الرحمن البحر
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 14 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع.

مجموعة بنك الكويت الوطني

بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع
في 30 سبتمبر 2013 (غير مدقق)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2012 الف دينار كويتي	2013 الف دينار كويتي	إيضاحات
230,707	210,536	
(86,797)	(16,172)	
(10,543)	(11,451)	
9,932	10,984	
3,043	4,553	
96,863	83,456	
10,621	1,208	
1,457	993	
12,922	15,085	4
268,205	299,192	
(109,404)	131,711	
9,514	47,366	
(61,248)	94,457	
(362,058)	(732,187)	
14,420	(48,674)	
139,922	1,546,564	
887,929	518,796	
-	310,458	
39,019	65,631	
(16,141)	(14,686)	
810,158	2,218,628	
(1,164,249)	(1,230,359)	
1,109,621	523,719	
2,026	2,070	
49,331	-	
(733)	-	
10,184	10,601	
-	(553)	
593	472	
(12,407)	(9,873)	
(5,634)	(703,923)	
(157,181)	(128,248)	7
(54,773)	(3,061)	
6,569	197	
(205,385)	(131,112)	
599,139	1,383,593	
3,925	(31,488)	
1,271,252	1,610,765	
1,874,316	2,962,870	

أنشطة التشغيل

ربح الفترة
تعديلات لـ:

إيرادات استثمارات
حصة في نتائج شركات زميلة
استهلاك مباني ومعدات
إطفاء موجودات غير ملموسة
مخصص خسائر ائتمان محمل
خسائر انخفاض قيمة استثمار في أوراق مالية
احتياطي المدفوعات بالأسهم
الضرائب

ربح التشغيل قبل التغييرات في موجودات ومطلوبات التشغيل

التغييرات في موجودات ومطلوبات التشغيل:

سندات بنك الكويت المركزي
سندات خزانة حكومة الكويت
ودائع لدى البنوك
قروض وسلف وتمويل إسلامي للعملاء
موجودات أخرى
مبالغ مستحقة للبنوك ومؤسسات مالية أخرى
ودائع العملاء
شهادات إيداع مصدرة
مطلوبات أخرى
ضرائب مدفوعة

صافي النقد الناتج من أنشطة التشغيل

أنشطة الاستثمار

شراء استثمارات في أوراق مالية
المحصل من بيع/ استرداد استثمارات في أوراق مالية
إيرادات توزيعات أرباح
حيازة شركة تابعة بالصافي بعد النقد الذي تم حيازته
حيازة الحصة غير المسيطرة
توزيعات من شركات زميلة
إضافة إلى استثمار في شركة زميلة
المحصل من بيع أراضي ومباني ومعدات
شراء أراضي ومباني ومعدات

صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار

أنشطة التمويل

توزيعات أرباح مدفوعة
شراء أسهم خزينة
المحصل من بيع أسهم خزينة

صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل

الزيادة في النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل

فروق ترجمة عملات من عمليات أجنبية

النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل في 1 يناير

النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل في 30 سبتمبر

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 14 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع.

مجموعة بنك الكويت الوطني

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجمع
في 30 سبتمبر 2013 (غير مدقق)

ألف دينار كويتي

حقوق الملكية الخاصة بمساهمي البنك

المجموع	الحصص غير المسيطرة	الإجمالي	أرباح نقدية مقترحة توزيعها	احتياطي المدفوعات بالأسهم	التغيرات المترابطة في القيمة العادلة	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	أرباح محتفظ بها	احتياطي عام	احتياطي أسهم خزينة	أسهم خزينة	حساب علاوة إصدار أسهم	احتياطي قانوني	أسهم منحة مقترحة إصدارها	رأس المال
2,615,995	189,480	2,426,515	128,189	12,313	26,561	(35,522)	864,498	117,058	17,957	(79,171)	699,840	217,675	21,768	435,349
210,536	11,949	198,587	-	-	-	-	198,587	-	-	-	-	-	-	-
(34,036)	(2,773)	(31,263)	-	-	(2,357)	(28,906)	-	-	-	-	-	-	-	-
176,500	9,176	167,324	-	-	(2,357)	(28,906)	198,587	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(21,768)	21,768
-	-	-	59	-	-	-	(59)	-	-	-	-	-	-	-
(128,248)	-	(128,248)	(128,248)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
197	-	197	-	-	-	-	-	-	(1,733)	1,930	-	-	-	-
(3,061)	-	(3,061)	-	-	-	-	-	-	-	(3,061)	-	-	-	-
993	110	883	-	883	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(162)	(162)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
470	470	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2,662,684	199,074	2,463,610	-	13,196	24,204	(64,428)	1,063,026	117,058	16,224	(80,302)	699,840	217,675	-	457,117
2,336,573	11,965	2,324,608	157,092	10,469	23,357	(33,032)	729,601	117,058	20,403	(33,415)	699,840	197,886	39,577	395,772
230,707	1,787	228,920	-	-	-	-	228,920	-	-	-	-	-	-	-
19,902	240	19,662	-	-	14,984	4,678	-	-	-	-	-	-	-	-
250,609	2,027	248,582	-	-	14,984	4,678	228,920	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(39,577)	39,577
-	-	-	89	-	-	-	(89)	-	-	-	-	-	-	-
(157,181)	-	(157,181)	(157,181)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6,569	-	6,569	-	-	-	-	-	-	(2,429)	8,998	-	-	-	-
(54,773)	-	(54,773)	-	-	-	-	-	-	-	(54,773)	-	-	-	-
1,457	27	1,430	-	1,430	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(733)	(340)	(393)	-	-	-	-	(393)	-	-	-	-	-	-	-
173,708	173,708	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(106)	(106)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2,556,123	187,281	2,368,842	-	11,899	38,341	(28,354)	958,039	117,058	17,974	(79,190)	699,840	197,886	-	435,349

في 1 يناير 2013
(كما هو معاد إدراجه - إيضاح 6)
ربح الفترة
خسائر شاملة أخرى

إجمالي الإيرادات (الخسائر) الشاملة
إصدار أسهم منحة (إيضاح 7)
توزيع أرباح أسهم خزينة مباحة
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح 7)
بيع أسهم الخزينة
شراء أسهم الخزينة
المدفوعات بالأسهم
توزيعات أرباح مدفوعة من قبل شركة تابعة
زيادة في رأس مال شركة تابعة

في 30 سبتمبر 2013

في 1 يناير 2012
ربح الفترة
إيرادات شاملة أخرى

إجمالي الإيرادات الشاملة
إصدار أسهم منحة (إيضاح 7)
توزيعات أرباح من بيع أسهم خزينة
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح 7)
بيع أسهم الخزينة
شراء أسهم الخزينة
المدفوعات بالأسهم
حيازة حصص غير مسيطرة
حيازة شركة تابعة (كما هو معاد إدراجه - إيضاح 6)
توزيعات أرباح مدفوعة من قبل شركة تابعة

في 30 سبتمبر 2012

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 14 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع.

1 - التأسيس والتسجيل

تم التصريح بإصدار المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة لبنك الكويت الوطني ش.م.ك. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة") لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2013 وفقاً لقرار أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ 8 أكتوبر 2013. إن البنك هو شركة مساهمة عامة تأسست في الكويت في عام 1952 ومسجلة كمصرف لدى بنك الكويت المركزي. إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو شارع عبد الله الأحمد، ص. ب 95 الصفاة 13001 الكويت.

2 - السياسات المحاسبية

أعدت المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقرير المالي المرحلي". إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة مماثلة لتلك المطبقة في إعداد البيانات المالية السنوية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

تم إعداد البيانات المالية السنوية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 وفقاً لتعليمات دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 "الأدوات المالية: التحقق المبدئي والقياس" حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام المطبقة على كافة التسهيلات الائتمانية (بالصافي بعد استبعاد بعض فئات الضمانات) التي لم يتم احتساب مخصص محدد لها.

إن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة لبيانات مالية سنوية مجمعة معدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب أن يتم الإطلاع عليها مقترنة بالبيانات المالية السنوية المجمعة للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2012. إضافة إلى ذلك، فإن نتائج الفترات المرحلية لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في 31 ديسمبر 2013.

تم استخدام السياسة المحاسبية الجديدة التالية التي تسري على شهادات الإيداع المصدرة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

شهادات إيداع مصدرة

تدرج شهادات الإيداع المصدرة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

قامت المجموعة بتطبيق المعايير الجديدة التالية التي تسري اعتباراً من 1 يناير 2013.

المعيار الدولي للتقارير المالية 10 - البيانات المالية المجمعة

يحل المعيار الدولي للتقارير المالية 10 محل إرشادات التجميع في معيار المحاسبة الدولي 27 البيانات المالية المجمعة والمستقلة وتفسير لجنة التفسيرات الدائمة - 12 التجميع - المنشآت ذات الأغراض الخاصة وذلك من خلال تقديم نموذج واحد لتجميع كافة المنشآت على أساس السيطرة. وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية 10، تستند السيطرة إلى ما إذا كان مستثمر ما لديه (1) سيطرة على الشركة المستثمر فيها؛ و(2) التعرض للمخاطر أو الحقوق في العائدات المتغيرة من مشاركته في الشركة المستثمر فيها؛ و(3) القدرة على استخدام سيطرته على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مبلغ العائدات. إن تطبيق هذا المعيار ليس له أي تأثير مادي على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

المعيار الدولي للتقارير المالية 12 - الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى

يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية 12 إفصاحات محسنة حول كل من الشركات المجمعة والشركات غير المجمعة التي تشارك فيها شركة ما إن الغرض من المعيار الدولي للتقارير المالية 12 هو طلب المعلومات حتى يتمكن مستخدمو البيانات المالية من تقييم أساس السيطرة وأية قيود على الموجودات والمطلوبات المجمعة والتعرض للمخاطر الناتجة عن المشاركات مع الشركات المنتظمة غير المجمعة ومشاركة مالكي الحصص غير المسيطرة في أنشطة الشركات المجمعة. سوف تقوم المجموعة بتقديم إفصاحات إضافية في البيانات المالية السنوية.

2 - السياسات المحاسبية (تتمة)

المعيار الدولي للتقارير المالية 13 قياس القيمة العادلة

يستبدل المعيار الدولي للتقارير المالية 13 الإرشادات حول قياس القيمة العادلة في المراجع المحاسبية للمعايير الدولية للتقارير المالية الحالية بمعيار واحد. يعرف المعيار الدولي للتقارير المالية 13 القيمة العادلة ويقدم إرشادات حول كيفية تحديد القيمة العادلة ويتطلب إفصاحات حول قياسات القيمة العادلة. ولكن، لا يغير المعيار الدولي للتقارير المالية 13 المتطلبات المتعلقة بتحديد البنود التي يجب قياسها أو الإفصاح عنها وفقاً للقيمة العادلة. إن تطبيق هذا المعيار ليس له أي تأثير مادي على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

إن التعديلات الأخرى على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تسري للفترة المحاسبية السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2013 لم يكن لها أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

3- إيرادات استثمارات

قام البنك بالسيطرة على بنك بوبيان ش.م.ك. (المصنف سابقاً كاستثمار في شركة زميلة) خلال سنة 2012 كما قامت بإعادة قياس حصة ملكيتها المحتفظ بها سابقاً وفقاً للقيمة العادلة في تاريخ الحيازة. تم إدراج الربح الناتج بمبلغ 81,514 ألف دينار كويتي ضمن "إيرادات استثمارات" في بيان الدخل المرحلي المكثف للمجموع للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012.

4 - الضرائب

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2012	2013	2012	2013	
الف	الف	الف	الف	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
1,141	1,753	216	667	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
2,443	3,569	278	1,361	ضريبة دعم العمالة الوطنية
976	1,442	98	538	الزكاة
8,362	8,321	2,778	2,881	الضريبة على الفروع والشركات التابعة الخارجية
12,922	15,085	3,370	5,447	

5- ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم الأساسية بتقسيم ربح الفترة الخاص بمساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. يتم احتساب ربحية السهم المخففة بتقسيم ربح الفترة الخاص بمساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة زائداً المتوسط المرجح لعدد الأسهم التي سيتم إصدارها عند تحويل كافة الأسهم المخففة المحتملة إلى أسهم عادية. إن ربحية السهم المخففة الناتجة عن إصدار خيارات أسهم الموظفين لا ينتج عنها أي تغييرات من ربحية السهم الأساسية المسجلة.

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2012	2013	2012	2013	
الف	الف	الف	الف	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
228,920	198,587	108,110	70,053	الربح الخاص بمساهمي البنك
4,530,266	4,487,535	4,514,214	4,485,798	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة بالصافي بعد أسهم الخزينة (ألف)
51 فلس	44 فلس	24 فلس	16 فلس	ربحية السهم الأساسية والمخففة

تم تعديل احتساب ربحية السهم الأساسية للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 لتشمل أسهم المنحة المصدرة في 2013.

6 - دمج الأعمال

حصل البنك على حصة سيطرة في بنك بوبيان ش.م.ك. خلال عام 2012 وتم تحديد القيمة المؤقتة للموجودات والمطلوبات المحددة التي تم شراؤها في انتظار الانتهاء من ممارسة توزيع سعر الشراء. خلال الفترة، استكمل البنك ممارسة توزيع سعر الشراء وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية 3 "دمج الأعمال" من خلال توزيع جزء من الشهرة المؤقتة على العديد من الموجودات غير الملموسة المحددة والتقييم العادل لبعض الموجودات الملموسة. تمت المحاسبة على القيمة المتبقية كشهرة والتي تتمثل في المزايا الاقتصادية المستقبلية الناتجة من الموجودات المشتراة ضمن دمج الأعمال التي لم يتم تحديدها بصورة مستقلة وتسجيلها بصورة منفصلة.

كانت الموجودات غير الملموسة المحددة تتمثل في ترخيص أعمال مصرفية اسلامية وعلامة تجارية بمبلغ 158,623 ألف دينار كويتي ذات اعمار انتاجية غير محددة وعلاقات العملاء والودائع الأساسية بمبلغ 24,707 ألف دينار كويتي ذات اعمار انتاجية تبلغ 15 سنة. تم تعديل القيمة العادلة لصادفي الموجودات المشتراة من خلال تخفيض التمويل الإسلامي للعملاء بمبلغ 13,802 ألف دينار كويتي والاستثمار في أوراق مالية بمبلغ 2,701 ألف دينار كويتي والموجودات الأخرى بمبلغ 3,444 ألف دينار كويتي. لا تختلف القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات الأخرى المشتراة (بما في ذلك المطلوبات الطارئة) بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية التي تم تحديدها بصورة مؤقتة. نتج عن إدخال التعديلات اعلاه زيادة في الشهرة بمبلغ 95,399 ألف دينار كويتي وزيادة في الحصص غير المسيطرة بمبلغ 67,984 ألف دينار كويتي. تم إعادة إدراج ارقام المقارنة المعروضة في بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع لـ 31 ديسمبر 2012 و30 سبتمبر 2012 لتعكس تعديلات القيمة العادلة المبينة اعلاه. ليس لإعادة إدراج بيان الدخل المالي المرحلي المكثف المجمع أي تأثير مادي، ولذلك تم استحقاقها في الفترة الحالية.

7 - حقوق المساهمين

أ. يتكون رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل للبنك من 4,571,172,506 سهماً (31 ديسمبر 2012: 4,353,497,625 سهماً و30 سبتمبر 2012: 4,353,497,625 سهماً) بقيمة 100 فلس لكل سهم.

ب. أسهم الخزينة

	31 ديسمبر 2012	30 سبتمبر 2013	(مدققة) 31 ديسمبر 2012
عدد أسهم الخزينة	80,547,428	85,782,085	80,527,958
أسهم الخزينة كنسبة من إجمالي الأسهم قيد الإصدار	1.9%	1.9%	1.8%
تكلفة أسهم الخزينة (ألف دينار كويتي)	79,190	80,302	79,171
القيمة السوقية لأسهم الخزينة (ألف دينار كويتي)	79,742	78,920	77,307

ج. توزيعات الأرباح وأسهم المنحة
وافقت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة في 9 مارس 2013 على توزيع أسهم منحة بنسبة 5% (2011: 10%) وتوزيعات أرباح نقدية بقيمة 30 فلساً للسهم (2011: 40 فلساً للسهم) للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012. لقد تم دفع توزيعات الأرباح النقدية لاحقاً، وقد أدت أسهم المنحة إلى زيادة عدد الأسهم بعدد 217,674,881 سهماً (2011: 395,772,511 سهماً) وزيادة في رأس المال بمبلغ 21,768 ألف دينار كويتي (2011: 39,577 ألف دينار كويتي).

8 - تحليل القطاعات

تنظم المجموعة وتدير عملياتها من حيث المبدأ حسب القطاع الجغرافي، وبصورة أساسية محلي ودولي. وتقسم المجموعة أعمالها في القطاع المحلي إلى الخدمات المصرفية الاستهلاكية والخاصة والخدمات المصرفية للشركات والأعمال المصرفية الاستثمارية وإدارة الأصول والخدمات المصرفية الإسلامية ومركز المجموعة. يتم تصنيف كافة العمليات خارج الكويت كقطاع دولي. تعالج الإدارة عمليات هذه القطاعات بشكل منفصل لأغراض اتخاذ القرار وتوزيع الموارد وتقييم الأداء.

الخدمات المصرفية الاستهلاكية والخاصة

يقدم قطاع الخدمات المصرفية الاستهلاكية مجموعة متنوعة من المنتجات والخدمات للأفراد. تتضمن مجموعة المنتجات القروض الاستهلاكية والبطاقات الائتمانية والودائع وتحويل العملات الأجنبية والخدمات الأخرى المتعلقة بالفروع. كما يقدم قطاع الخدمات المصرفية الخاصة مجموعة شاملة من الخدمات المصرفية المبتكرة حسب طلب العميل إلى العملاء الأفراد والمؤسسات ذوي الملاءة المالية المرتفعة.

8- تحليل القطاعات (تتمة)

الخدمات المصرفية للشركات

يقدم قطاع الخدمات المصرفية للشركات منتجات وخدمات شاملة للعملاء أصحاب الأعمال والشركات بما في ذلك الإقراض والودائع والتمويل التجاري وتحويل العملات الأجنبية والخدمات الاستشارية.

الخدمات المصرفية الاستثمارية وإدارة الأصول

يقدم قطاع الخدمات المصرفية الاستثمارية مجموعة كاملة لاستشارات السوق الرأسمالي والخدمات التنفيذية. تتضمن أنشطة إدارة الأصول إدارة الثروات وإدارة الأصول وأنشطة الأمانة والوساطة والأبحاث.

الخدمات المصرفية الإسلامية

تمثل المعاملات المصرفية الإسلامية نتائج أنشطة الشركة المصرفية الإسلامية التابعة للمجموعة، بنك بوبيان ش.م.ك..

مركز المجموعة

يتضمن مركز المجموعة الخزينة والاستثمارات وأنشطة المجموعة المحددة الأخرى في الكويت والأنشطة المعروفة الأخرى للمجموعة. تقدم الخزينة مجموعة كاملة لخدمات الخزينة والمنتجات لعملائها، وهي مسؤولة عن إدارة مخاطر السيولة ومخاطر السوق للبنك. ويتضمن مركز المجموعة أي أنشطة أخرى فيما يتعلق بتسعير التحويلات والتوزيعات بين القطاعات.

الدولي

يضم الدولي كافة الفروع والشركات التابعة والشركات الزميلة خارج الكويت.

يبين الجدول التالي معلومات صافي إيرادات التشغيل وربح الفترة وإجمالي الموجودات المتعلقة بقطاعات الأعمال للمجموعة:

30 سبتمبر 2013

المجموع الف دينار كويتي	الدولي الف دينار كويتي	مركز المجموعة الف دينار كويتي	الخدمات المصرفية الإسلامية الف دينار كويتي	الخدمات المصرفية الاستثمارية وإدارة الأصول الف دينار كويتي	الخدمات المصرفية للشركات الف دينار كويتي	الخدمات المصرفية الاستهلاكية والخاصة الف دينار كويتي	
467,093	101,074	24,396	50,187	18,758	124,383	148,295	صافي إيرادات التشغيل
210,536	50,062	2,905	10,225	10,571	52,542	84,231	ربح الفترة
18,955,552	7,109,509	2,043,798	2,098,053	59,015	4,346,272	3,298,905	إجمالي الموجودات

30 سبتمبر 2012

المجموع الف دينار كويتي	الدولي الف دينار كويتي	مركز المجموعة الف دينار كويتي	الخدمات المصرفية الإسلامية الف دينار كويتي	الخدمات المصرفية الاستثمارية وإدارة الأصول الف دينار كويتي	الخدمات المصرفية للشركات الف دينار كويتي	الخدمات المصرفية الاستهلاكية والخاصة الف دينار كويتي	
484,982	95,683	85,707	13,354	18,746	126,561	144,931	صافي إيرادات التشغيل
230,707	49,835	3,652	5,154	9,984	78,328	83,754	ربح الفترة
16,406,655	5,387,546	1,987,467	1,777,361	56,124	4,159,878	3,038,279	إجمالي الموجودات (معاد إدراجها)

9 - ارتباطات والتزامات طارئة

(مدققة)		30 سبتمبر	31 ديسمبر	30 سبتمبر
		2012	2012	2013
		ألف	ألف	ألف
		دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
التزامات نيابة عن العملاء مقابل التزامات مماثلة من قبلهم:				
حوالات مقبولة		61,448	85,689	56,622
خطابات اعتماد		339,753	307,416	281,893
كفالات		1,991,497	2,067,690	2,105,848
		<u>2,392,698</u>	<u>2,460,795</u>	<u>2,444,363</u>

إن الالتزامات غير القابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات ائتمانية تبلغ 453,620 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 318,110 ألف دينار كويتي و30 سبتمبر 2012: 240,906 ألف دينار كويتي). يتضمن هذا البند التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية غير قابلة للإلغاء على مدى فترة التسهيلات أو يتم إلغاؤها فقط استجابة لتغيير مادي أو جوهري عكسي.

تعرض المجموعة ضمن المسار الطبيعي للنشاط لمخاطر التزامات ائتمان متنوعة غير مباشرة، ومع أنها لم تنعكس في بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع إلا أنها تخضع لمعايير منح الائتمان العادية وإلى الإشراف المالي وإجراءات المراقبة.

إن هذه الالتزامات الائتمانية لا تمثل بالضرورة احتياجات نقدية مستقبلية، نظراً لأن الكثير من هذه الالتزامات سوف تنتهي صلاحيتها أو يتم إنهاء عقودها دون أن يتم تمويلها. إن خسائر الائتمان، إن وجدت، والتي ربما تنتج من تلك الالتزامات لا يتوقع أن تكون جوهريّة.

10 - القيمة العادلة للأدوات المالية

تعرف القيمة العادلة بأنها هي السعر الذي يمكن استلامه لبيع أصل أو سداده لتحويل التزام معاملات منتظمة بين طرفين في السوق كما في تاريخ القياس. تبلغ القيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية، مدرجة في سوق نشطة (سوق الأوراق المالية والصناديق المتداولة بصورة نشطة) 1,145,381 ألف دينار كويتي لسندات الدين ومبلغ 187,841 ألف دينار كويتي للأسهم والاستثمارات الأخرى. وتبلغ الاستثمارات في أوراق مالية، المتداولة وغير المدرجة سوق الأوراق المالية و / أو يتم تقييمها باستخدام مدخلات أساسية لبيانات السوق المعروضة 702,026 ألف دينار كويتي لسندات الدين ومبلغ 81,606 ألف دينار كويتي للأسهم والاستثمارات الأخرى. تتضمن سندات الدين المتضمنة في هذه الفئة أدوات دين سيادية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

تبلغ الاستثمارات في الأوراق المالية التي يتم تقييمها باستخدام مدخلات أساسية لا تعتمد على البيانات المعروضة في السوق 45,090 ألف دينار كويتي لأوراق الدين المالية ومبلغ 86,852 ألف دينار كويتي للأسهم والاستثمارات الأخرى. يحلل الجدول التالي الحركة في هذه الاستثمارات في أسهم والإيرادات (الفوائد وتوزيعات الأرباح والأرباح المحققة) الناتجة خلال الفترة:

صافي الأرباح في بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع	في 30 سبتمبر 2013	الحركات في أسعار صرف العملات الأجنبية	بيع / استرداد	إضافات	التغير في القيمة العادلة	في 1 يناير 2013	أوراق دين مالية وأسهم واستثمارات أخرى
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
	45,090	40	(480)	-	-	45,530	أوراق دين مالية
	86,852	245	(12,927)	3,556	476	95,502	أسهم واستثمارات أخرى
	<u>131,942</u>	<u>285</u>	<u>(13,407)</u>	<u>3,556</u>	<u>476</u>	<u>141,032</u>	

10- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تبلغ القيمة العادلة الموجبة والسالبة لمبادلات أسعار الفائدة وعقود ترجمة العملات الأجنبية الآجلة، التي تم تقييمها باستخدام المدخلات الجوهرية للبيانات المعروضة في السوق 8,953 ألف دينار كويتي ومبلغ 17,510 ألف دينار كويتي على التوالي.

تدرج الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة، ولا تختلف القيمة الدفترية بصورة جوهرية عن قيمتها العادلة حيث إن غالبية هذه الموجودات والمطلوبات ذات فترات استحقاق قصيرة الأجل أو يعاد تسعيرها على الفور استناداً إلى حركة معدلات الفائدة في السوق.

11 - مبادلات أسعار الفائدة وعقود ترجمة العملات الأجنبية الآجلة

إن مبادلات أسعار الفائدة وعقود ترجمة العملات الأجنبية الآجلة هي أدوات مالية تتحدد قيمتها بالرجوع إلى أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية على التوالي. تمثل المبالغ الاسمية الأصلية فقط المبالغ التي يطبق عليها نسبة أو سعراً لتحديد مبالغ التدفقات النقدية التي سيتم تبادلها، وهي لا تمثل الربح أو الخسارة المحتملين المتعلقين بمخاطر السوق أو الائتمان التي تتسم بها تلك الأدوات.

تتعامل المجموعة في مبادلات أسعار الفائدة لإدارة مخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها التي تحمل فائدة. وكذلك تتعامل المجموعة في عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة للعملاء ولإدارة مراكز العملات الأجنبية والتدفقات النقدية لديها.

تظهر مبادلات أسعار الفائدة المستخدمة لتغطية التغيير في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية والمؤهلة كأدوات تغطية فعالة للمجموعة كمبادلات أسعار فائدة محتفظ بها كتغطية للقيمة العادلة. تدرج عقود ترجمة العملات الأجنبية الآجلة الأخرى للعملاء أو تستخدم لغرض التغطية ولكنها لا تفي بالمعايير المؤهلة لمحاسبة التغطية. يتم تغطية التعرض للمخاطر على حساب مبادلات أسعار الفائدة وعقود ترجمة العملات الأجنبية الآجلة للعملاء من خلال الدخول في معاملات مماثلة مع أطراف مقابلة أو من خلال المعاملات الأخرى لتقليل المخاطر.

إن القيمة العادلة لمبادلات أسعار الفائدة وعقود ترجمة العملات الأجنبية الآجلة المدرجة في السجلات المالية بالإضافة إلى القيمة الاسمية لها هي كما يلي:

30 سبتمبر 2012			31 ديسمبر 2012 (مدققة)			30 سبتمبر 2013		
القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة الاسمية	القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة الاسمية	القيمة العادلة الموجبة	القيمة العادلة السالبة	القيمة الاسمية
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
5,326	12,057	350,039	21	14,348	136,480	46	17,787	172,039
3,627	5,453	1,130,285	12,508	3,082	895,735	3,641	4,534	895,062
8,953	17,510	1,480,324	12,529	17,430	1,032,215	3,687	22,321	1,067,101

مبادلات أسعار
الفائدة (محتفظ بها
كتغطية للقيمة
العادلة)
عقود تحويل
العملات الأجنبية
الآجلة

إن صافي القيمة العادلة لمبادلات أسعار الفائدة المحتفظ بها كتغطية للقيمة العادلة كما في 30 سبتمبر 2013 سالبة بمبلغ 6,731 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: سالبة بمبلغ 14,327 ألف دينار كويتي و 30 سبتمبر 2012: سالبة بمبلغ 17,741 ألف دينار كويتي). بلغ الربح غير المحقق المقابل من الإيرادات الثابتة المغطاة للموجودات المالية 7,206 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 15,131 ألف دينار كويتي و 30 سبتمبر 2012: 20,211 ألف دينار كويتي).

12 - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن أطرافاً معينة ذات علاقة (أعضاء مجلس الإدارة والموظفين التنفيذيين في البنك وشركات يسيطرون عليها وشركات زميلة للمجموعة) كانوا عملاء للبنك وشركاته التابعة ضمن دورة العمل الطبيعية. إن مثل تلك المعاملات قد تمت وحددت لها أسعار فائدة و ضمانات بنفس الشروط الأساسية السائدة في تلك الأوقات بالنسبة لعمليات مماثلة لها مع أطراف غير ذات علاقة ولم تتضمن مخاطر بما يزيد عن المعدل المعتاد.

وفقاً لتعليمات البنك المركزي المتعلقة بالقروض الممنوحة إلى أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة بهم، فإن تلك القروض تؤمن بالحصول على ضمانات ملموسة.

إن تفاصيل حصص أعضاء مجلس الإدارة وموظفي البنك التنفيذيين والأرصدة لدى الشركات الزميلة كما في تاريخ التقارير المالية هي كما يلي:

			عدد الأطراف ذات العلاقة			عدد أعضاء مجلس الإدارة أو الموظفين التنفيذيين			
30 سبتمبر 2012	31 ديسمبر 2012 (مدققة)	30 سبتمبر 2013	30 سبتمبر 2012	31 ديسمبر 2012	30 سبتمبر 2013	30 سبتمبر 2012	31 ديسمبر 2012	30 سبتمبر 2013	
الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي							
200,349	204,469	206,747	12	12	12	4	4	4	أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذات علاقة
14,722	13,446	17,182	12	12	12	1	1	1	قروض (مضمونة)
100	28	35	2	2	2	8	8	7	التزامات طارئة
29,167	22,726	19,615	12	14	12	9	9	9	بطاقات ائتمان
369,124	362,293	368,440	15	15	15	4	4	4	ودائع
6,151	7,607	5,020							ضمانات مقابل تسهيلات ائتمانية
348	360	50							إيرادات فوائد وأتعاب
									مصروفات فوائد
666	460	607	-	-	-	8	9	12	موظفون تنفيذيون
6	6	7	-	-	-	1	2	3	قروض
45	6	16	-	-	-	5	5	11	التزامات طارئة
1,709	1,405	1,201	-	-	-	16	16	23	بطاقات ائتمان
11	2	5							ودائع
7	17	3							إيرادات فوائد وأتعاب
									مصروفات فوائد
98,778	195,268	176,964							شركات زميلة
97	544	1,592							إيداعات
									حوالات مقبولة

13 - مدفوعات للإدارة العليا

تتكون المدفوعات للإدارة العليا ومنها المدراء التنفيذيين مما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2012	2013	2012	2013	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
8,925	9,504	3,077	3,104	رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل
971	1,012	463	307	مكافآت نهاية الخدمة
825	451	261	86	المدفوعات بالأسهم
<u>10,721</u>	<u>10,967</u>	<u>3,801</u>	<u>3,497</u>	

14 - صندوق دعم الأسرة

خلال الفترة، قام بنك الكويت المركزي بإصدار التعميم رقم 2/ر.ب، رب.أ/رس/2013/306 إلى كافة البنوك المحلية وشركات الاستثمار بخصوص إنشاء صندوق دعم الأسرة ("الصندوق") بموجب القانون رقم 106/2013. سوف يقوم الصندوق بشراء الرصيد القائم للقروض المقسطة والاستهلاكية من البنك كما في 12 يونيو 2013 مقابل القروض الممنوحة قبل 30 مارس 2008. إن البنك بصدد تحديد هذه القروض حالياً وسيقوم بتقديم تقريره إلى بنك الكويت المركزي.